

Auszug aus dem Gesetz vom 8. September 1999 über die Denkmalpflege
(Denkmalpflegegesetz, DPG, BSG 426.41)

Verzeichnis der unter
Schutz gestellten
Denkmäler

Art. 12

- 1 Die kantonale Fachstelle führt das Verzeichnis der unter Schutz gestellten Denkmäler. Dieses enthält den im Einzelfall vereinbarten oder verfügten Schutzzumfang.
- 2 Das Verzeichnis ist öffentlich und liegt bei der kantonalen Fachstelle, bei den Regierungsverwaltungsstellen und bei den Gemeinden auf.¹⁾
- 3 Die zuständigen Behörden des Kantons und der Gemeinden orientieren die kantonale Fachstelle über geplante Veränderungen an unbeweglichen, unter Schutz gestellten Denkmälern, die ihnen zur Kenntnis gelangen. Sie berücksichtigen bei ihren Planungen und in Bewilligungsverfahren den für diese Denkmäler vereinbarten oder verfügten Schutzzumfang und beziehen die kantonale Fachstelle in die Verfahren ein.

III. Unterschutzstellung

1. Unbewegliche Denkmäler

Zweck und Inhalt

Art. 13

- 1 Die Unterschutzstellung unbeweglicher Denkmäler nach diesem Gesetz ergänzt die Schutzmöglichkeiten der Baugesetzgebung.
- 2 Sie erfolgt in der Regel mit Zustimmung der Eigentümerin oder des Eigentümers, ausnahmsweise durch behördliche Anordnung.
- 3 Die Unterschutzstellung bezweckt,
 - a) unbewegliche Denkmäler, die zum kulturellen Erbe des Landes, des Kantons oder der Gemeinden gehören, längerfristig und möglichst unbeeinträchtigt zu bewahren sowie
 - b) die Zweckbestimmung von Finanzhilfen der öffentlichen Hand für die Erhaltung und Pflege von Denkmälern zu sichern.
- 4 Die Unterschutzstellung kann namentlich Bau-, Abbruch- oder Veränderungsverbote enthalten.

Einvernehmliche
Unterschutzstellung

Art. 14

- 1 Die einvernehmliche Unterschutzstellung erfolgt durch schriftlichen Vertrag zwischen der Eigentümerin oder dem Eigentümer und dem Kanton.
- 2 Der örtliche und sachliche Umfang des Schutzes wird im Vertrag festgelegt.

Anmerkung im
Grundbuch

Art. 18

- 1 Die vereinbarten oder rechtskräftig verfügten Schutzmassnahmen bilden öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen im Sinne von Artikel 702 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches.²⁾
- 2 Sie verpflichten die jeweilige Eigentümerin oder den jeweiligen Eigentümer und werden auf Anmeldung der zuständigen Stelle im Grundbuch angemerkt.

Eintragung im
Verzeichnis der unter
Schutz gestellten
Denkmäler,
Bekanntmachung

Art. 19

- 1 Die vertraglich oder durch rechtskräftige Verfügung unter Schutz gestellten unbeweglichen Denkmäler werden in das Verzeichnis der unter Schutz gestellten Denkmäler eingetragen.
- 2 Die Unterschutzstellung kann mit dem Einverständnis der Eigentümerin oder des Eigentümers am Denkmal in geeigneter Weise bekanntgemacht werden.

1) Fassung vom 28. März 2006

2) SR 210

Stand am 1. Januar 2010



3. Aufhebung und Abänderung der Unterschutzstellung

Art. 22

- 1 Der Regierungsrat hebt die behördliche Unterschutzstellung ganz oder teilweise auf oder ändert sie ab, wenn sich die tatsächlichen oder rechtlichen Verhältnisse seit der Unterschutzstellung erheblich verändert haben.
- 2 Die einvernehmliche Unterschutzstellung wird durch Änderung des Vertrags ganz oder teilweise aufgehoben oder geändert.

*Auszug aus der Verordnung vom 25. Oktober 2000 über die Denkmalpflege
(Denkmalpflegeverordnung, DPV, BSG 426.411)*

III. Unterschutzstellung

1. Unbewegliche Denkmäler

Einvernehmliche
Unterschutzstellung

Art. 12

- 1 Einvernehmliche Unterschutzstellungen unbeweglicher Denkmäler erfolgen durch öffentlich-rechtliche Verträge, die für den Kanton vom Amt für Kultur abgeschlossen werden.
- 2 Die Verträge regeln neben dem örtlichen und sachlichen Umfang des Schutzes auch das Verfahren bei Veränderungen der unter Schutz gestellten unbeweglichen Denkmäler.

3. Verzeichnis der unter Schutz gestellten Denkmäler

Art. 18

- 1 Das Amt für Kultur führt das Verzeichnis der unter Schutz gestellten Denkmäler und sorgt für die Anmerkung der Unterschutzstellung unbeweglicher Denkmäler im Grundbuch.
- 2 Das Verzeichnis ist nach Gemeinden geordnet, bezeichnet die unter Schutz gestellten Denkmäler und nennt stichwortartig den örtlichen und sachlichen Umfang des Schutzes.
- 3 Das Amt für Kultur meldet Änderungen des Verzeichnisses laufend den Regierungsstatthalterämtern und den Gemeinden.

Extrait de la Loi du 8 septembre 1999 sur la protection du patrimoine
(LPat, RSB 426.41)

Liste des biens du
patrimoine classés

Art. 12

- 1 Le service cantonal spécialisé dresse la liste des biens du patrimoine classés. Celle-ci précise dans chaque cas l'étendue de la protection qui a été convenue ou décidée.
- 2 La liste est publique et peut être consultée auprès du service cantonal spécialisé, des préfectures et des communes.¹⁾
- 3 Les autorités compétentes du canton et des communes informent le service cantonal spécialisé des projets de transformation de biens du patrimoine immobilier classés dont elles ont connaissance. Elles tiennent compte, dans leurs planifications et dans la procédure d'autorisation, de l'étendue de la protection qui a été convenue ou décidée et associent le service cantonal spécialisé à la procédure.

III. Classement

1. Patrimoine immobilier

But, contenu et
forme

Art. 13

- 1 Le classement du patrimoine immobilier selon la présente loi complète les diverses mesures de protection prévues par la législation sur les constructions.
- 2 Il intervient en règle générale avec l'accord du ou de la propriétaire et exceptionnellement d'office.
- 3 Le classement vise
 - a) à assurer la sauvegarde à long terme du patrimoine immobilier qui fait partie de l'héritage culturel du pays, du canton ou des communes en le maintenant le plus intact possible et
 - b) à garantir l'affectation à l'usage prévu des aides financières accordées par les pouvoirs publics pour la conservation du patrimoine.
- 4 Le classement peut notamment comprendre des interdictions de construction, de démolition ou de transformation.

Classement avec
l'accord des
propriétaires

Art. 14

- 1 Le classement avec l'accord des propriétaires intervient par contrat écrit entre ces derniers et le canton.
- 2 Le contrat fixe les limites géographiques et l'étendue de la protection.

Mention au
registre foncier

Art. 18

- 1 Les mesures de protection arrêtées par convention ou par décision entrée en force constituent des restrictions de droit public à la propriété foncière au sens de l'article 702 du Code civil suisse.²⁾
- 2 Elles obligent le ou la propriétaire et sont mentionnées au registre foncier sur réquisition du service compétent.

Inscription sur la liste
biens du patrimoine
classés, indication

Art. 19

- 1 Les biens du patrimoine immobilier classés par contrat ou par décision entrée en force doivent être inscrits sur la liste des biens du patrimoine classés.
- 2 Le classement peut être indiqué de manière appropriée sur le bien lui-même, avec l'accord des propriétaires.

1) Teneur du 28. mars 2006

2) RS 210

Etat au 1^{er} janvier 2010



3. Annulation et modification du classement

Art. 22

- 1 Le Conseil-exécutif annule totalement ou partiellement ou modifie le classement si la situation de fait ou de droit a changé de manière considérable depuis le classement.
- 2 Le classement intervenu avec l'accord des propriétaires est annulé totalement ou partiellement ou modifié par adaptation du contrat.

*Extrait de l'ordonnance du 25 octobre 2000 sur la protection du patrimoine
(Ordonnance sur la protection du patrimoine, OPat, RSB 426.411)*

III. Classement

1. Patrimoine immobilier

Art. 12

- 1 Les classements des biens du patrimoine immobilier avec l'accord des propriétaires interviennent par contrats de droit public conclu pour le canton par l'Office de la culture.
- 2 Les contrats fixent, outre les limites géographiques et l'étendue de la protection, la marche à suivre en cas de transformation des biens du patrimoine immobilier classés.

Classement avec
l'accord des
propriétaires

3. Liste des biens du patrimoine classés

Art. 18

- 1 L'Office de la culture dresse la liste des biens du patrimoine classés et veille à ce que les biens du patrimoine immobilier classés soient mentionnés au registre foncier.
- 2 Les biens de la liste sont catalogués par commune. La liste désigne les biens du patrimoine et précise sous forme de mots-clés les limites géographiques et l'étendue de leur protection.
- 3 L'Office de la culture communique au fur et à mesure les modifications de la liste aux préfectures et aux communes.